

Medtronic

Terapija InterStim™ za nadzor nad zadrževanjem in odvajanjem urina

Informativni vodnik za paciente



Vaš nadzor nad zadrževanjem in odvajanjem urina je pomemben

Milijoni ljudi v tišini trpijo zaradi težav z zadrževanjem in odvajanjem urina ter blata.¹

Obstajajo rešitve.

Težave z zadrževanjem in odvajanjem urina so ozdravljive in simptome je mogoče obvladati. V nasprotju s splošnim prepričanjem urinska inkontinenca ni normalen del staranja ali neizogibna po porodu. Gre za zdravstveno stanje, pri katerem je treba poiskati zdravniški nasvet.

S tem se vam ni treba spoprijeti samim, o tem se lahko pogovorite.

Približno

52 %

prizadetih pacientov s prekomerno aktivnim sečnim mehurjem (PASM) se je o svojih simptomih uriniranja začelo pogovarjati z zdravstvenim delavcem.²



Simptomi sečnega mehurja

1

Kaj je urinska inkontinenca? Niste sami. **Obstajajo rešitve.**

2

O izkušnji s sakralno nevromodulacijo InterStim™.

1

Simptomi težav z zadrževanjem in odvajanjem urina

Težave z zadrževanjem in odvajanjem urina so lahko neprijetne. Morda vam uhajajo majhne količine urina in morate pogosto na stranišče ali pa ne morete povsem izprazniti mehurja.

Več informacij o različnih vrstah težav z zadrževanjem in odvajanjem urina najdete na naslednji strani.



Kaj je urinska inkontinenca?

Urinska inkontinenca je vsako nehoteno ali neželjeno izločanje urina. Osebe z urinsko inkontinenco zelo pogosto uporabljajo stranišče in jim lahko uhaja urin.

Poznamo različne vrste:



Prekomerno aktiven sečni mehur (PASM):

Zanj je značilen povečan pritisk ali nenormalne kontrakcije mehurja.

PASM je sestavljen iz več simptomov, opredeljuje pa ga nenadna in neustavljiva potreba po praznjenju, ki je ni mogoče odložiti.

Včasih se pogostost praznjenja poveča, zato je potrebno tako podnevi ali ponoči pogosteje na stranišče. Pojavi se lahko tudi uhajanje iz mehurja. V večini primerov vzroka ne najdemo, zato govorimo o idiopatskem prekomerno aktivnem mehurju. Zgoraj opisani različni simptomi SUI in PASM lahko obstajajo sočasno. V tem primeru gre za mešano inkontinenco.



Zastajanje urina

Lahko:

- Dolgo časa preživite na stranišču, vendar proizvajate le šibek, kapljajoč curek urina.
- Uhajanje urina (imenovano tudi pretočna inkontinenca).
- Pacient ne občuti, kdaj je mehur poln.
- Za izpraznitev mehurja je treba uporabiti kateter.



Stresna urinska inkontinenca (SUI):

Zanjo je značilno neprostovoljno izločanje urina med naporom: med dvigovanjem težkih stvari, smehom, kašljanjem, kihanjem ali telovadbo.

Med takšnimi aktivnostmi se poveča pritisk na mehur, sečnica ali urinski sfinkter pa se ne moreta upreti pritisku in pride do uhajanja urina.

InterStim™ ni indiciran za zdravljenje tega stanja.

Zakaj imam težave z zadrževanjem in odvajanjem urina?

Živci prenašajo informacije v možgane in nazaj. Nekateri živci nadzirajo mehur in mišice, ki pomagajo pri uriniranju. Kadar je komunikacijski sistem med temi živci in možgani moten, ima oseba lahko težave z mehurjem.

Niste sami

PASM je zelo pogost in moti življenje več kot 17 % ljudi v Evropi.¹ Urinska inkontinenca povzroča stisko in spreminja kakovost življenja.¹

Ne trpijo le ženske.

PASM prizadene tako moške kot ženske

17% žensk¹ 16% moških**¹**

Mogoče je imeti težave z zadrževanjem in odvajanjem urina ter blata.³

Prekomerno aktiven
sečni mehur (PASM)

Nezmožnost
zadrževanja blata

17%

odraslih** v Evropi
trpi za PASM.¹

18%

pacientov s PASM ima lahko
tudi fekalno inkontinenco.⁴



Niste sami

PASM je kronična in izčrpavajoča bolezen



Kakovost življenja

65 % moških in 67 % žensk s prekomerno aktivnim sečnim mehurjem¹ je poročalo, da simptomi vplivajo na njihovo vsakdanje življenje. Zaradi tega stanja so lahko preproste vsakodnevne aktivnosti izziv, družabno življenje pa zelo težavno.¹

Prekomerno aktiven sečni mehur (PASM) ima večplasten vpliv na kakovost življenja:

Fizični

38%

je bilo manj telesno dejavnih; 34 % jih je pridobilo telesno težo, ker niso mogli telovaditi.⁵

Psihološki

PASM

prav tako negativno vpliva na samopodobo in je lahko povezan z anksioznostjo in depresijo.⁶

Poklicni

Odsotnost z dela, zmanjšanje produktivnosti.⁷

Družabni

Zmanjšanje socialne interakcije, omejena potovanja, neprestano načrtovanje dostopa do stranišč.⁷

Domači

Potrebe po posebnem spodnjem perilu, posteljini in posebna previdnost pri oblačilih.

Obstajajo rešitve

Čeprav je pot lahko dolga, so rešitve na voljo in vsakemu pacientu lahko ponudimo ustrezne terapije glede na njegove simptome.

Če je vzrok simptomov globlji, ga je treba najprej odpraviti. O izboru zdravljenja se bo odločil vaš zdravnik:

Vedenjsko zdravljenje: sprememba življenjskega sloga, sprememba vnosa tekočin in prehrane, prevzgoja mehurja, vaje za medenično dno/fizioterapija.

Zdravila: Zdravnik vam lahko predpiše zdravila za obvladovanje simptomov čezmerno aktivnega mehurja.

Če ti načini zdravljenja niso učinkoviti ali jih ne prenašate dobro, vam lahko ponudimo druge specializirane možnosti.

Čas je za drugo možnost.



2

Sakralna nevromodulacija

Sakralna nevromodulacijska terapija s sistemom InterStim™ lahko pomaga obnoviti normalno delovanje mehurja.

Ta terapija odpravlja težave v komunikaciji med mehurjem in možgani, ki lahko povzročajo vaše simptome.



Ali ste vedeli ...

da je terapija InterStim™ namenjena tudi zdravljenju težav z zadrževanjem ali odvajanjem blata samostojno ali v kombinaciji s težavami s sečili?

Za dodatne informacije vprašajte svojega zdravnika.

Kaj je sakralna nevromodulacija?

Medtronicova sakralna nevromodulacija s sistemom InterStim™ z majhnim vsadkom pošilja blage električne impulze živcem, ki nadzorujejo vaš mehur. Pomaga ponovno vzpostaviti normalno delovanje živcev, da lahko normalno urinirate.⁸



InterStim[™] X[™]

in nevrostimulatorji
InterStim[™] Micro⁺



Izbira je vaša

Medtronic vam in vašemu zdravniku omogoča, da izbirate med priročnim sistemom brez ponovnega polnjenja ali sistemom z možnostjo ponovnega polnjenja.



Kako deluje

Terapija InterStim™ deluje na sakralne živce v bližini trtice.

Sakralni živci nadzorujejo mehur in mišice, povezane z uriniranjem.

Če možgani in sakralni živci ne komunicirajo pravilno, živci ne morejo sporočiti mehurju, kako delovati pravilno.

Sakralna nevromodulacija pomaga možganom in živcem komunicirati, da lahko mehur in z njim povezane mišice pravilno delujejo.⁸

Pomaga vam lahko, da se vrnete k običajnim aktivnostim in se izognete frustrirajočim ali neprijetnim izkušnjam, povezanimi s prekomerno aktivnim mehurjem.



Obravnava pacienta

Sakralna nevromodulacija s sistemom InterStim™: prilagodljiva, reverzibilna terapija s trajnimi rezultati:

01. Testno obdobje

Z dvostopenjskim postopkom terapije InterStim™ lahko preizkusite, ali bo terapija delovala za vas, preden se dolgoročno zavežete.

Obdobje testiranja se imenuje tudi "ocenjevalno obdobje".

Ocenjevalno obdobje je začasno in običajno traja nekaj tednov. Uporablja se za merjenje učinkovitosti terapije InterStim™ v vašem vsakdanjem življenju.

- Zdravnik vas bo seznanil s postopkom testnega obdobja.
- Pred ocenjevanjem in med njim boste morali spremljati svoje simptome v dnevniku, da boste lažje ugotovili, kako dobro za vas deluje terapija InterStim™.

02. Skupaj se odločite, kaj je najbolje za vas

- Če so se vaši simptomi med ocenjevalno fazo omilili, ste morda primeren kandidat za trajni vsadek.
- Skupaj z zdravnikom se boste odločili, ali je dolgotrajna terapija prava izbira. Če je, lahko vašo testno napravo nadomestimo z vsadno napravo, imenovano nevrostimulator.

03. Uporaba vsadka

Če je bila faza testnega obdobja uspešna, vam lahko zdravnik predlaga vsaditev sistema InterStim™.

Sistem InterStim™ je sestavljen iz:

- Nevrostimulatorja v obliki vsadka, ki se podobno kot srčni spodbujevalnik vsadi pod kožo v predelu zadnjice.
- Elektrode, ki je tanka žica, ki prenaša šibke električne impulze do živcev, ki nadzorujejo delovanje mehurja.
- Ročnega programatorja, s katerim lahko uravnate moč stimulacije ter vklopite ali izklopite vsajeni nevrostimulator.
- Prenosnega polnilnika, ki omogoča polnjenje nevrostimulatorja (samo v primeru sistema z možnostjo polnjenja).

4. Življenje po terapiji

Sakralna nevromodulacijska terapija vam lahko omogoči nadaljevanje številnih vsakodnevnih dejavnosti.

- Potrebno je minimalno spremljanje – priporočljivo enkrat na leto.
- Sistem lahko oceni življenjsko dobo stimulatorja, tako, da je mogoče zamenjavo načrtovati vnaprej.
- Sistem je primeren za magnetno resonanco celega telesa*.



Ali ste vedeli ...

da bo sistem za ocenjevanje Verify™ že v nekaj dneh pokazal, ali je terapija InterStim™ za vas učinkovita?



Živite brez omejitev

Sistem InterStim X™ je edina dolgotrajna terapija, ki vam omogoča slikanje celega telesa z magnetno resonanco*, če ga potrebujete.

Življenjska doba:

Sistem InterStim X™, ki ga poganja inovativna baterija, zagotavlja več kot deset let rezultatov.†‡



Majhna naprava, velika inovacija

Sistem InterStim™ Micro je najmanjši sistem za terapijo SNM z možnostjo polnjenja, ki vam omogoča slikanje celotnega telesa z magnetno resonanco*, če ga potrebujete.

Življenjska doba:

Sistem InterStim™ Micro, ki ga poganja inovativna baterija, zagotavlja 15 let rezultatov s hitrim tedenskim polnjenjem. †



Sprostite se in napolnite

Polnjenje je preprosto in traja le 20 minut, enkrat na teden.†

Izberite terapijo z dolgotrajnimi rezultati

Sakralna nevromodulacija je dobro uveljavljena terapija.

Sistem InterStim™ za nadzor zadrževanja in odvajanja urina ter blata je prejelo 375.000 pacientov po vsem svetu.

Sistem InterStim™ je na voljo že več kot 25 let, vsak dan pa po vsem svetu zdravijo povprečno 50 pacientov z različnimi indikacijami.¥



91 % bi terapijo priporočilo prijatelju v stiski.⁹



82 % pacientov dosega uspeh po petih letih.¹⁰



84 % jih je imelo izboljšane ali močno izboljšane urinske simptome.¹⁰



Pametni programator s komunikatorjem za diskretno upravljanje terapije z napravo, ki je videti kot pametni telefon.



Informacije v tem dokumentu niso zdravniški nasvet in jih ne smete uporabljati kot alternativo za pogovor z zdravnikom. O indikacijah, kontraindikacijah, opozorilih, previdnostnih ukrepih, neželenih učinkih in vseh nadaljnjih informacijah se posvetujte s svojim zdravnikom.

Reference

1. Milsom I et al. "How widespread are the symptoms of an overactive bladder and how are they managed?" A population-based prevalence study. *BJU Int.* 2001 Jun; 87(9):760-6.
2. Irwin DE et al. "Symptom bother and health care-seeking behavior among individuals with overactive bladder" *European urology* 53 (2008) 1029-1039.
3. Soligo M et al. Double Incontinence in Urogynecologic practice: A new insight; *AM J Obstet Gynecol* 189: 438 - 443 (2003).
4. Markland AD et al. Associated factors and the impact of fecal incontinence in women with urge urinary incontinence: from the Urinary Incontinence Treatment Network's Behavior Enhances Drug Reduction of Incontinence study. *Am J Obstet Gynecol.* 2009 Apr;200(4):424.e1-8. doi: 10.1016/j.ajog.2008.11.023. Epub 2009 Feb 6.
5. Dmochowski RR, Newman DK. Impact of overactive bladder on women in the United States: results of a national survey. *Curr Med Res Opin.* 2007;23:65-76.
6. Milsom I et al. -Effect of Bothersome Overactive Bladder Symptoms on Health-related Quality Of life, Anxiety, Depression, and Treatment Seeking in the United States: Results From EpiLUTS. *Urology.*-2012; 80 : 90-96.
7. Tubaro A, Defining Overactive Bladder: Epidemiology and burden of disease. -*Urology.* -2004; 64 (Supp 6A): 2-6
8. Leng WW et al. How Sacral Nerve Stimulation Neuromodulation Works. *Urologic Clinics of North America* doi:10.1016/j.ucl.2004.09.004
9. Leong RK et al. Satisfaction and Patient Experience with Sacral Neuromodulation: Results of a Single Center Sample Survey; *Journal of Urology.* 2011; vol. 185, 588-592.
10. Siegel S et al. Five year follow up Results of a prospective, Multicentre Study of Patients with Overactive Bladder treated with Sacral Neuromodulation. *Journal of Urology* Vol, 199, 229-236, januar 2018.

* Pod določenimi pogoji; o podrobnostih se posvetujte s svojim zdravnikom.

** Starost > 40

□ Pri pričakovanih terapevtskih nastavitvah in uporabi telemetrije.

‡ Z nastavitvami nizke porabe energije lahko naprava deluje do 15 let.

† Pri standardnih nastavitvah zdravljenja pacienta in ustrezni namestitvi polnilnika.

¥ Število vsadkov InterStim™, različica 1.0, avgust 2022

Medtronic

Evropa
Medtronic International Trading Sarl
Route du Molliau 31
Case postale
1131 Tolochenaz
ŠvicaTel: +41 (0) 21 802 70 00

Medtronic Limited Building 9
Croxley Park
Hatters Lane
Watford, Hertfordshire
WD18 8WW
Tel: +44 (0) 1923 212213

Medtronic Ireland Limited Ground
Floor, Block 3090-3094 Lake Drive
Citywest Business Campus Co.
Dublin
IrskaTel: +353 (0)1 511 1400

UC202306985a-interstim-therapy-
patient-information-guide-for-bl-en-
we-8328122 © 2023 Medtronic.
Vse pravice pridržane.